TITLE	LANGUAGE
税務に関する方針	日本語
Tax Policy	English
税务方针	简体中文

税務に関する方針

artience グループ (以下、「当社グループ」という) は、事業活動を展開する国または地域の税務関連法令等を遵守し、 適正な納税を行うことで企業の社会的責任を果たし、地域社会の発展と持続可能性向上に貢献します。 当社グループは、税の透明性の確保および税務コンプライアンス向上のため、以下の方針を定めています。

1. 税務コンプライアンス

当社グループは、事業活動を展開する国または地域の税務関連法令等や租税条約等を遵守するとともに、その立法趣旨や背景を理解し、適切かつ適時に税務申告および納税を行います。また、当社グループの役員および社員に対する適切な教育・研修を実施し、社内における税務コンプライアンスの浸透と定着を図ります。

2. 税務プランニング

当社グループは、事業目的の達成のために有効な優遇税制(税恩典)の活用等により、キャッシュ・フローの向上を図るプランニングを検討・実施します。ただし、法令等の立法趣旨を逸脱する解釈に基づく優遇税制の適用や、軽課税国 (タックスヘイブン) への利益移転等といった過度の租税回避行為は行いません。

3. 税務ガバナンス

当社グループは、財務担当役員を最高責任者として、artience株式会社グループ財務部が国内外のグループ会社の財務部門と連携し、各社関係部門と税務に関するコミュニケーションが図れる体制および環境の整備に努めます。

4. 税務リスクの低減

当社グループは、事業活動を展開する国または地域の税制変更に適宜対応し、税務上の解釈が不明確な取引については、専門家のアドバイスを受けるとともに、場合によっては税務当局へ事前の照会を得るなど、合理的かつ透明性のある問題解決に当たり、税務リスクの低減に努めます。

5. 移転価格税制への対応

当社グループは、国外関連者との取引においては、OECD 移転価格ガイドラインに従った独立企業間価格に基づき、各グループ会社の機能、資産、およびリスクに応じた適正な利益配分を行い、各国または地域の税務関連法令等に従い移転価格文書の整備に努めます。

6. 税務当局との関係

当社グループは、事業活動を展開する国または地域の税務当局の要請に誠実に対応し、健全かつ良好な信頼関係の構築・維持に努めます。税務調査等における指摘事項等に対しては、原因を解明し、適切な是正および改善措置を講じ、再発防止に取り組みます。

2024年1月1日 制定



This document is made in Japanese and translated into English. The Japanese text is the original and the English text is for reference purposes. If there is any conflict or inconsistency between these two texts, the Japanese text shall prevail.

Tax Policy

The artience Group (hereinafter referred to as the "Group") complies with the tax-related laws and regulations of the countries and regions in which it operates, fulfills its corporate social responsibility by paying taxes appropriately, and contributes to the development and sustainability of local communities.

The Group has established the following policy to ensure tax transparency and improve tax compliance.

1. Tax compliance

In addition to complying with tax-related laws and regulations and tax treaties in the countries and regions in which it operates, the Group also understands the legislative intent and background of these laws, and files and pays taxes in an appropriate and timely manner. In addition, we provide appropriate education and training to Group officers and employees to ensure that tax compliance is instilled and established within the Group.

2. Tax planning

The Group considers and implements plans to improve cash flow, such as by utilizing preferential tax systems or tax incentives (tax benefits) that are effective in achieving its business objectives. However, we do not engage in excessive tax avoidance, such as applying preferential tax systems based on interpretations that deviate from the legislative intent of laws and regulations, or transferring profits to low-tax countries (tax havens.)

3. Tax governance

The Finance & Accounting Department of artience Co., Ltd. — with the officer in charge of finance as its chief officer — will work together with the finance departments of Group companies in Japan and overseas for the Group to create a system and environment that enables communication with the relevant departments of each company regarding tax matters.

4. Mitigation of tax risk

The Group will respond appropriately to changes in tax systems in the countries and regions in which it operates, and will work to reduce tax risks in resolving issues in a rational and transparent manner, such as obtaining expert advice for transactions with unclear tax interpretations, and in some cases making inquiries with tax authorities in advance.

5. Actions for compliance with the transfer pricing taxation

In transactions with overseas affiliates, the Group will appropriately distribute profits in accordance with the functions, assets, and risks of each Group company based on arm's length pricing in accordance with the OECD Transfer Pricing Guidelines, and will work to maintain transfer pricing documents in accordance with the tax-related laws and regulations of each country or region.

6. Relationship with tax authorities

The Group will respond with integrity to requests from the tax authorities of the countries and regions in which it operates, and strive to build and maintain good, sound, trusting relationships. We will clarify the cause of any findings pointed out in tax audits, etc., and take appropriate corrective and improvement measures to prevent repeat occurrences.

Established on January 1, 2024

本文件由日语编写并翻译成简体中文。 日文文本为原文,简体中文文本仅供参考。 如果这两个文本之间存在任何冲突或不一致,则以日文文本为准。

税务方针

artience 集团 (以下简称"本公司集团") 应遵守开展经营活动的所在国家和地区的税务相关法律法规等,并通过照章纳税履行企业的社会责任,为当地社会的发展和提升可持续发展水平做出贡献。

本公司集团为确保税务的透明性和提高税务守法合规水平,特制定如下的方针。

1. 税务守法合规

本公司集团应遵守开展经营活动的は、开展经营活动的所在国家和地区的税务相关法律法规等、以及租税条约等,并理解其立法宗旨和背景,适时、适当地进行税务申报和纳税。另外,应对本公司集团的高管和员工进行适当的教育和培训,以确保税务相关守法合规在公司内部的浸透和普及。

2. 制定税务计划

本公司集团应研究和制定实施计划,通过充分利用有效的优惠税率(纳税优惠)等,改善现金流,以达成经营目的。但是,我们不会采用偏离法律法规等的立法宗旨的解释适用优惠税制、向低税率国家(避税天堂)转移利润等过度避税行为。

3. 税务管治

本公司集团由财务主管董事担任最高负责人,由 artience 株式会社集团财务部与国内外的集团下属公司公司的财务部门合作,努力建立与各公司相关部门保持税务相关沟通的机制,并完善相关环境。

4. 降低税务风险

本公司集团及时应对开展经营活动的所在国家和地区的税制变更,对于税务方面的解释不明确的交易,应在接受专家建议的基础上,根据实际情况提前向税务机关咨询等,具有合理性和透明性地解决问题,努力降低税务风险。

5. 转让定价税制的应对措施

本公司集团在与国外关联方的交易中,依据适用 OECD 转让定价指导原则的独立企业间价格,根据各集团下属公司的功能、资产、以及风险,进行适当的利润分配,依据各个国家和地区的税务要关法律法规等,努力完善转让定价文件。

6. 与税务机关的关系

本公司集团应坦诚地应对开展经营活动的所在国家和地区的税务机关的要求,努力构建和保持健康、良好的信任关系。针对在税务调查等工作中被指出的问题,应查明原因,采取适当的纠正与改进措施,努力防止问题的再次发生。

2024年1月1日 制定